



DREIER LANDTAG 1991 - 2016

SEDUTA CONGIUNTA
DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL
LAND TIROLO E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO (CON IL VORARLBERG
IN VESTE DI OSSERVATORE)

GEMEINSAME SITZUNG
DES SÜDTIROLER, TIROLER UND TRENTINER LANDTAGES (MIT VORARLBERG IM
BEOBACHTERSTATUS)

BESCHLUSS NR. 13

Trient, 21. April 2016

betreffend **Eine gemeinsame Strategie für die Brennerverkehrsachse**

Begründung

Die Ziele einer gemeinsamen Verkehrspolitik in der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino sind, den anwachsenden Straßengütertransit zu vermeiden, zu vermindern und durch konkrete Maßnahmen zu verlagern. Das Weißbuch der EU Kommission sieht eine Verlagerung von 30 % des Straßengüterverkehrs über 300 km bis 2030 auf andere Verkehrsträger wie Eisenbahn und Schiffsverkehr vor und mehr als 50 % bis 2050 vor.

Im iMonitraf-Prozess der Alpenregionen, insbesondere mit der unterzeichneten Resolution von Lyon 2012, wird ein Stufenplan zur Senkung von Transitfahrten festgelegt. Unterstützt wird der Prozess durch die Instrumente der Alpenraumstrategie (EUSALP).

Mautsenkungen am Brenner zwischen Kufstein und Brenner konterkarieren diese Ziele. Gleichzeitig braucht es künftig mehr Kostenwahrheit zwischen München und Verona, um die angestrebten EU-, staatlichen und regionalen Ziele zu erreichen.

Angesichts der bereits aktuell besorgniserregenden Schadstoffwerte, insbesondere was die Stickoxide betrifft, ist die Gesundheit und Lebensqualität in den Regionen der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino stark gefährdet.

DELIBERAZIONE N. 13

Trento, 21 aprile 2016

riguardante una **strategia comune per l'asse viario del Brennero**

Motivazioni

Gli obiettivi di una politica comune dei trasporti per l'Euregio Tirolo Alto-Adige Trentino prevedono di evitare l'aumento del transito delle merci su strada, anzi di ridurlo e di trasferirlo su rotaia tramite misure concrete. Il libro bianco della Commissione europea stabilisce che il 30% del trasporto di merci su strada su distanze che superano i 300 km dovrebbe avvenire con altre modalità, ad esempio per ferrovia o via nave entro il 2030, e più del 50% entro il 2050.

Il progetto comune iMonitraf delle regioni alpine, e in particolare la risoluzione di Lione firmata nel 2012, prevede un piano graduale per la riduzione del traffico delle merci in transito. Il progetto è supportato dagli strumenti della strategia per la regione alpina (EUSALP).

La riduzione del pedaggio tra il Brennero e Kufstein ostacola però il raggiungimento di questi obiettivi. Al contempo serve maggiore veridicità dei costi tra Monaco e Verona per poter raggiungere gli obiettivi fissati a livello comunitario, nazionale e regionale.

I valori degli inquinanti atmosferici, in particolare quelli degli ossidi di azoto, hanno già raggiunto livelli preoccupanti e rappresentano un pericolo per la salute e la qualità della vita nell'Euregio Tirolo Alto-Adige Trentino.

Das Land Tirol setzt im Rahmen der Umsetzung der Luftreinhaltungsrichtlinie der EU Nr. 2008/50/EG mit einem umfangreichen Programm nach § 9a IG-L (Immissionsschutzgesetz Luft) zahlreiche Maßnahmen, um die Luftwerte zu verbessern. Tempolimits sind verordnet und die Wiedereinführung einer sektoralen Fahrverbotes für bahnaffine Güter (Müll, Schrott, u.v.a.) ist in Umsetzung.

Folglich muss auf mehreren Ebenen agiert werden. Das Müll- und Schrottfahrverbot in Tirol wird eine Vermeidung von Fahrten bzw. eine Verlagerung auf die Schiene bewirken. Eine angepasste Tarifpolitik in Italien und Deutschland mit voller oder jedenfalls weitergehender Ausschöpfung der Wegekostenrichtlinie und Anpassung der LKW-Mauten an das Niveau Österreichs ist eine wichtige verkehrspolitische Maßnahme. Auf lange Sicht ist die Alpentransitbörse, deren schrittweise Umsetzung bereits beim letzten Dreierlandtag 2014 einstimmig beschlossen wurde, die beste kostengerechte und nachhaltige Maßnahme.

DER SÜDTIROLER LANDTAG,
DER TIROLER LANDTAG UND
DER LANDTAG
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT

beschließen Folgendes:

"Der Tiroler, der Südtiroler und der Trentiner Landtag beauftragen die jeweiligen Landesregierungen auf,

1. eine interregionale Arbeitsgruppe in Zusammenarbeit mit der Region Veneto und dem Freistaat Bayern, mit dem Ziel der Erarbeitung eines verkehrspolitischen Gesamtkonzepts auf der Achse München-Verona einzurichten; dabei sollte die Vereinheitlichung der Mauttarife im Rahmen der EU Wegekostenrichtlinie im Mittelpunkt stehen, um eine Verringerung und Verlagerung von Transitfahrten zu erwirken;
2. im Rahmen der EU-Alpenraumstrategie (EU-SALP) mit den Regierungen Italiens, Deutschlands und Österreichs, den betroffe-

Nell'ambito dell'attuazione della direttiva europea per la qualità dell'aria n. 2008/50/CE, il Land Tirolo ha elaborato un piano per migliorare la qualità dell'aria secondo il paragrafo 9a della legge austriaca sulle immissioni (Immissionsschutzgesetz Luft). Le misure prevedono dei limiti di velocità, e si sta lavorando per reintrodurre un divieto di transito settoriale per le merci trasportabili su rotaia (rifiuti, rottami e altro).

Di conseguenza è necessario agire su più livelli. Grazie al divieto in Tirolo di trasporto su gomma di rifiuti e rottami, tali trasporti verranno evitati o spostati su rotaia. Una politica tariffaria uniforme in Italia e in Germania, che sfrutti appieno, o comunque in misura maggiore, il margine offerto dalla direttiva sui costi dell'infrastruttura, e l'allineamento dei pedaggi dei tir a quelli austriaci sono misure molto importanti. A lungo termine la Borsa dei transiti alpini, la cui graduale attuazione è già stata decisa all'unanimità in occasione della scorsa seduta congiunta delle tre assemblee legislative nel 2014, rappresenta la misura più abbordabile e sostenibile.

LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,
DEL LAND TIROLO E DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

deliberano quanto segue:

"Le assemblee legislative del Land Tirolo e della Province autonome di Bolzano e di Trento incaricano i rispettivi esecutivi:

1. di istituire un gruppo di lavoro interregionale, in collaborazione con la Regione Veneto e il Libero Stato della Baviera, che elabori una strategia del traffico per l'asse Monaco-Verona; il gruppo di lavoro deve focalizzarsi sull'armonizzazione dei pedaggi nel quadro della direttiva dell'UE sui costi dell'infrastruttura ai fini di una riduzione e del trasferimento dei transiti;
2. di condurre - nel contesto della strategia per la regione alpina (EUSALP) - delle trattative con i governi dell'Italia, della Germania e

nen Regionen und der EU Verhandlungen zu führen zur Umsetzung und Konkretisierung weiterer Maßnahmen wie die Schaffung einer Alpentransitbörse;

3. sich dafür einzusetzen, dass die Staaten und Regionen mit der EU-Kommission in Verhandlung treten, um die EU-Wegekostenrichtlinie dahingehend zu verändern, dass am Brennerkorridor mit besonderen geografischen Bedingungen Mauttarife möglich sind, die zu einer Verlagerung von der Straße auf die Schiene führen; zusätzlich ist die Möglichkeit zu schaffen, Stau- und Unfallkosten in die Tarifikalkulation berücksichtigen zu können;
4. das Schadstoff-Monitoring entlang der Achse München-Verona zu vereinheitlichen, indem aktuelle Stickoxid- und Feinstaubwerte neben den jeweiligen Grenzwerten an den Anzeigetafeln angezeigt werden; abschnittsweise eine Installierung von Durchfahrtszählern zu prüfen, um verwertbares genaueres Datenmaterial zu erhalten und die Bevölkerung mehr zu sensibilisieren."

dell'Austria, con le regioni interessate e con l'UE, per attuare e concretizzare ulteriori misure come la creazione della Borsa dei trasporti alpini;

3. di adoperarsi affinché gli Stati e le regioni avviino delle trattative con la Commissione europea per modificare la direttiva sui costi dell'infrastruttura in modo da poter introdurre lungo il corridoio del Brennero un pedaggio che, tenendo conto delle condizioni geografiche particolari, porti allo spostamento del traffico dalla gomma alla rotaia; inoltre va creata la possibilità di far rientrare i costi di code e incidenti nel calcolo delle tariffe;
4. di armonizzare il monitoraggio degli inquinanti lungo tutto l'asse Monaco-Verona prevedendo che sui display, oltre ai valori limite, siano indicati gli attuali livelli di ossidi di azoto e di polveri sottili; inoltre per alcuni tratti va verificata la possibilità di installare dei contatori del traffico che permettano di ottenere dati più precisi così da sensibilizzare maggiormente la popolazione."

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 13 in der gemeinsamen Sitzung vom 21. April 2016 in Trient merheitlich gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 21 aprile 2016 a Trento, la presente deliberazione n. 13 a maggioranza.

DER PRÄSIDENT
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DELLA
DIETA REGIONALE DEL TIROLO

DDr. Herwig VAN STAA

DER PRÄSIDENT
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

dott. Thomas WIDMANN

DER PRÄSIDENT
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Bruno DORIGATTI